Concursos Internacionales
de Formación Profesional
SECRETARIA GENERAL

MARQUES DEL RISCAL, N.º 16
MADRID - 4 (España)

ACTA DE LA REUNION DEL COMITE TECNICO CELEBRADA EN VIENA DURANTE LOS DIAS 21-24 DE JUNIO DE 1.972.

ASISTENTES

Presidente del Comité Técnico
Sr. Hamer

Vicepresidente del Comité Técnico
Sr. Maestu

Sr. Spoelgen
Sr. Schubert
Sr. Häusler-Angeli
Sr. Bammer
Sr. Vlaemminck
Sr. Lee
Sr. Kang
Sr. Wang
Sr. Liu
Sr. Castelao
Sr. Laman Trip
Sr. Power
Sr. Ghedini
Sr. Furuya
Sr. Komaki
Sr. Schädler
Sr. Carita Diniz
Sr. Costa Dias

Observador de Francia
Sr. Poitevin

Secretaría
Sr. Albert
Sr. Capdepón

El Presidente del Comitè Técnico, Sr. Hamer, abre la sesión dando las gracias a la Representación de Austria por la excelente acogida dispensada a todos los asistentes, y lamenta la ausencia de los Sres. Vastiau, Guex y Raymondo, Representantes Técnicos de Bélgica, Suiza y Malta respectivamente.

Acto seguido, comienzan a debatirse los siguientes puntos del Orden del Dia.

2a.- Informe de la Representación Técnica de los Paises Bajos sobre la celebración del Concurso Nacional holandés celebrado en Utrecht el pasado mes de Abril.

El Sr. Hamer informa que a dicho Concurso asistieron ocho concursantes del Reino Unido y dos de España. Esta experiencia, ha dado buenos resultados, y los premios, se otorgaron doblemente a los ganadores holandeses y a los participantes extranjeros.

2b.- Programa propuesto para el XXI Concurso Internacional en Alemania e informe sobre las condiciones económicas del mismo.

El Sr. Schubert expresa su inquietud a la vista del proyecto de programa que se presenta en el Orden del Dia, que reduce sustancialmente el presentado por la Representación de Alemania en la reunión de Luxemburgo, sobre todo en lo referente al escaso tiempo que se destina a la celebración del Seminario que la Representación alemana pretende organizar, y también estima que se deja muy poco tiempo para calificar los ejercicios y para extender los diplomas a los vencedores.

Alega el Sr. Schubert, que si se acepta la voluntariedad a la asistencia al Seminario, aquella será muy reducida, y por tanto, pregunta si se quiere realmente celebrar este Seminario.

El Sr. Castelao lo cree muy conveniente y estima que la asistencia al mismo podría hacerse casi obligatoria. Opinión que comparte el Sr. Häusler-Angeli.

Ante las opiniones diversas, el Sr. Schubert considera que el montaje de este seminario, traducción simultánea incluida, es caro, y por tanto, si no se asegura una asistencia nutrida, no merece la pena celebrarlo. Estima que la asistencia de los Representantes Técnicos, Expertos y Observadores Oficiales debe ser asegurada, y si los gastos de asistencia son obstáculo para asistir, la Representación alemana ofrece pagar el alojamiento de los expertos durante el tiempo que dure el seminario.

El Sr. Spoelgen, Representante Oficial de Alemania, insiste en este sentido, y señala el interés que tiene la Representación alemana por celebrar el seminario, para interesar a la industria alemana en los Concursos, por lo que ruega asistencia segura y nutrida.

Se acuerda la celebración del Seminario en las condiciones expuestas, y el Sr. Schubert ofrece enviar a todos los paises una gráfica de la Formación Profesional en Alemania en la actualidad y la que pretende sea en el futuro. Esta gráfica serviría de modelo para que todos los paises hicieran otra semejante para que en el Seminario se pudiese celebrar un coloquio sobre los distintos y variados aspectos que, sobre la Formación Profesional, ofrecen los distintos paises miembros.

Se acuerda, en resumen, lo siguiente:

1º.- Que el Sr. Schubert enviará modelo de la gráfica indicada, durante el mes de Agosto, a todos los paises y a la Secretaría General.
2º.- Antes del 15 de Septiembre los paises miembros enviarán a la Secretaría General las gráficas de sus respectivos paises.
3º.- Los paises miembros enviarán a la Secretaría General, antes del mes de Marzo, un desarrollo, por escrito, de la gráfica, para que la Secretaría General lo traduzca a 4 idiomas y lo envíe a todos los paises.

A continuación se redacta el programa provisional del XXI Concurso Internacional. Que se adjunta en el ANEXO Nº 1, y que deberá ser aprobado por el Consejo Organizador.

2c.- Duración del cargo de Presidente y Vicepresidente del Comité Técnico

El Sr. Albert lee el Acta de la reunión del Consejo celebrada en Granada que dice así:

1º. El mandato del Presidente del Comité Técnico durará 3 años improrrogables.
2º. Será ayudado en su misión por un Vicepresidente, elegido libremente, cuyo mandato durará un concurso.

Se acuerda proponer al Consejo Organizador que los titulares de ambos puestos, puedan ser reelegidos.

2d.- Futuros paises anfitriones de los Concursos Internacionales

La Representación de Holanda solicita sea rectificada el Acta de la reunión de Luxemburgo de la siguiente forma:

"El Comité holandés está dispuesto a considerar la posibilidad de celebrar en 1976 un Concurso Internacional en los Paises Bajos"

Por lo tanto se rectifica el Acta en el párrafo que decía "que era muy posible que en 1976 el Concurso Internacional se celebraría en los Paises Bajos".

2e.- Descripciones de Electro Mecánica y Artes Gráficas

El Sr. Schubert informa que su Representación desea celebrar una demostración de Mecánica de la Telecomunicación en lugar de Electro Mecánica, y señala que como en Austria y España existen diferencias en la descripción de estas especialidades, para dilucidar las diferencias de esta técnica, el Sr. Schubert enviará una propuesta de ejercicio de Mecánica de Telecomunicación. Igualmente lo hará en Artes Gráficas.

2f.- Diccionario de especialidades

Se entabla un pequeño debate sobre la denominación que debe darse a la relación de los términos técnicos de cada especialidad.

Se acuerda se denomine vocabulario a este trabajo, y no diccionario, y que se redacte por especialidades.

Igualmente se acuerda que en Munich, la Secretaría General, presente vocabularios por lo menos, de diez especialidades objeto de Concurso.

3.- Relación de especialidades para el Concurso de Munich
Inscripción de concursantes por pais

Las especialidades que se convocan para el XXI Concurso Internacional de Munich son las siguientes:

Objeto de Concurso:

Ajuste
Matricería
Mecánica de Precisión
Relojería
Delineación
Torno
Fresa
Construcciones Metálicas
Soldadura Oxiacetilénica
Soldadura Eléctrica
Modelos de fundición
Chapistería
Calderería
Fontanería
Electrónica Industrial
Reparación Radio y TV
Instalación Construcción
Electromontaje
Albañilería
Talla en piedra
Pintura
Estuco
Ebanistería
Carpintería de taller
Carpintería de armar
Joyería
Sastrería
Peluquería de señoras
Peluquería de caballeros
Modistería
Tapicería

Las especialidades objeto de demostración son las siguientes:

Mecánica de la Telecomunicación
Artes Gráficas

Referente a la inscripción de participantes, la Representación alemana advierte:

1º. La inscripción que se entrega es provisional.
2º. La definitiva debe ser aprobada por el Consejo en Lisboa.
3º. Si en Lisboa no se inscribe un mínimo de 5 participantes en una especialidad, no se celebrará competición de la misma.
4º. Si en Munich por cualquier motivo, dejara de comparecer algún concursante, en alguna especialidad, se celebrará competición, aunque sean menos de 5 los participantes.

Los paises presentes entregan a la Secretaría General inscripción provisional de sus participantes. Se indican en el ANEXO Nº2.

Esta relación está incompleta, ya que faltan las inscripciones de Luxemburgo, Malta, Reino Unido y Estados Unidos de América.

Sin embargo se incluye la inscripción de participantes franceses.

4.- Sistema de rotación de Representantes Técnicos y Expertos en los Jurados de calificación

Se suscita un animado debate entre los asistentes, al plantear este punto del Orden del Dia, aunque en el fondo se está de acuerdo en la conveniencia de una rotación prudente.

El Sr. Hamer apunta la posibilidad de aumentar el número de expertos en cada especialidad ya que ello no supone incrementar los gastos del pais anfitrión.

El Sr. Kang estima que deben ser 3 los expertos por cada especialidad, aunque si solo hubiera 2 en algunas, también serían suficientes.

El Sr. Bammer considera que no debe haber más de 4. Por último, el Secretario General expresa el deseo del Sr. Guex, Representante Técnico de Suiza, ausente en esta reunión, de que los componentes de los Jurados deben ser de lenguas distintas. El Sr. Power muestra su inconformidad con esta sugerencia. Cree mejor que sean de distinta nacionalidad y no de distinto idioma.

En consecuencia, se acuerda elevar al Consejo Organizador las siguientes posibilidades:

a) Que el cambio de Representante Técnico en el Consejo sea lo menos frecuente posible.

b) Se propone cambios periódicos cada 2 ó 3 años de los Representantes Técnicos como presidentes de Jurado, por considerarse que la responsabilidad de dichos Representantes es importante para el desarrollo de los concursos, desde el punto de vista técnico, ya que permite su compenetración con el mayor número de especialidades posibles, facilitando el intercambio de ideas en las reuniones del Comité Técnico.

c) Se recomienda el cambio de expertos en cada especialidad entre las 3 y 5 competiciones en que hayan tomado parte en la misma.

En cuanto al número de expertos por cada especialidad, se sugiere un mínimo de 3.

El Sr. Power apunta la conveniencia de ser un poco flexible en la coincidencia de nacionalidades de los presidentes de Jurado y los expertos, teniendo en cuenta el cambio frecuente de los mismos que se recomienda.

5.- Información a los concursantes de las calificaciones obtenidas

Se acuerda que a todos los concursantes se les entregue en los talleres, después del Acto de Clausura, las actas de calificación de cada especialidad, y que los Jurados estén presentes en esta entrega para responder a cuantas preguntas les sean formuladas por los concursantes referentes a las incidencias que motivaron dichas calificaciones.

El Sr. Albert presenta en 4 idiomas un documento en el que se concretan 7 anotaciones que deben ser tenidas en cuenta por los Jurados durante los trabajos. (Ver ANEXO Nº 3)

La anotación diaria y el cuidado en dichas anotaciones permitirá dar cumplida respuesta a cuantas preguntas formulen los jóvenes concursantes.

Se aprueba la propuesta del Sr. Albert, quien se encargará de redactar un impreso para recojer las anotaciones.

Ambas propuestas se someterán a la aprobación del Consejo Organizador.

6.- Tabla de tiempos de distribución en las competiciones

Por parecer oportuno formalizar una tabla de tiempos para el desarrollo técnico de los Concursos y dar espacios suficientes para cumplimentar todas las etapas de la Competición, el Sr. Hamer aboga porque en la reunión del Consejo en Lisboa, se presente dicha tabla de tiempos con algunos puntos en blanco para que el pais anfitrión disponga de esos márgenes para actos oficiales o excursiones.

Esta tabla, que presentará el Sr. Hamer en Lisboa, fijará tiempos para selección y preparación de los ejercicios, reuniones del Comité Técnico y Consejo Organizador, horas de trabajo,

fechas de inauguración y clausura, información a los concursantes, seminarios, etc. etc.

7.- Consideraciones sobre el actual sistema de preselección de ejercicios

Teniendo dudas sobre la eficacia del actual sistema de presentación y preselección de ejercicios, se sugieren algunos procedimientos para darle más eficacia.

El Sr. Power señala la falta de calidad en algunos ejercicios presentados y se muestra partidario de volver al primitivo sistema de obligar a los paises a presentar un determinado número de ejercicios, y seleccionarlos antes de celebrarse el Concurso.

El Sr. Schubert recuerda la intencionalidad del sistema actual de preselección, expresado reiteradamente por los Sres. Woerner y Reeves, para conseguir un alto nivel en la calidad de los ejercicios y que éstos tengan aplicación industrial.

Se acuerda mantener el actual sistema de preselección de ejercicios por lo que deben ser presentados por los paises miembros en la reunión que se celebre en Lisboa, con las siguientes condiciones:

1º.- Que se fije un nivel mínimo de calidad de los ejercicios.
2º.- Que cada pais presente obligadamente ejercicios en las especialidades que se señalan en el ANEXO Nº 4 de este acta, más aquellos que libremente quieran presentar, sin limitación de número.
3º.- Que se destine más tiempo en la preselección de los ejercicios.

8.- Reglas definitivas sobre la aprobación reglamentaria actual por el Consejo Organizador de los acuerdos del Comité Técnico

El Sr. Hamer considera que el Comité Técnico en sus decisiones tiene poder de resolución aunque debe informar de las mismas al Consejo Organizador.

En el caso de que dicho Consejo Organizador no estuviese de acuerdo con alguna resolución del Comité Técnico, deberá devolver a éste dicha resolución.

Se acuerda que los Sres. Hamer y Albert redacten una enmienda al Reglamento en este sentido para ser sometida a la consideración del Consejo Organizador en su próxima reunión.

9.- Descripción de especialidades

Teniendo en cuenta que las especialidades de Tapicería, Modistería, Pintura, Carpintería de Armar y Peluquería de caballeros, no han sido aprobadas por el Consejo, pero existiendo propuestas de descripción de diversos paises de las mismas, se encomienda a la Secretaría General que redacte dichas descripciones refundiendo las existentes.

En la redacción definitiva, se tendrán en cuenta las siguientes sugerencias y posibilidades que apunta la Representación de Suiza.

Tapicería

a) Constancia de qué entendemos por tapizar un mueble fabricado.
b) Aunque la comodidad del mueble esté supeditada al estilo de fabricación, el concursante puede darle más comodidad introduciendo o eliminando plástico, metal, etc. por lo que el concursante debe conocer las características de los muelles y los plásticos.
c) Calificar las partes ocultas antes de cubrirlas y tapizarlas.
d) Dejar libertad al gusto artístico del concursante para el tapizado del mueble.

El Sr.Schubert se muestra de acuerdo con las consideraciones de la propuesta suiza, por estimar que el concursante debe decidir si el tapizado sea liso, con ondas, volantes etc. aunque el retor previo sea liso para todos, pero el tapizado final que sea libre.

Sobre esta opinión del Sr. Schubert, estima el Sr. Hamer que solo se califique la parte técnica del ejercicio y no adornos y cosas supérfluas o subjetivas.

Pintura

Sobre este aspecto existen una serie de interrogantes que el Comité Técnico reunido afirma o niega. Son estas:

a) No se permitirá rotular a gusto de cada concursante, sino con arreglo al modelo presentado.
b) El concursante debe preparar la base de la pintura.
c) En la descripción figura emplastecido de la superficie, pero en ningún Concurso han realizado este trabajo los concursantes. Debe dejarse a los Jurados la conveniencia o no de exigir esta posibilidad.
d) No se debe hacer el trabajo de pintura sobre metal y debe decidir cada Jurado si el trabajo debe hacerse con brocha, o rodillo, pero no con pistola.
e) No es necesario que el pintor sepa empapelar.
f) Debe dejarse libertad para hacer el estarcido o no. En todo caso el Jurado debe decidir, pero en la descripción debe constar.
g) No se admite que en la descripción de esta especialidad se incluya trabajos de serigrafía.

Peluquería de caballeros

La descripción provisional existente, ha cumplido sus fines, por lo que se estima mantenerla tal y como está.

Carpintería de armar

Solo existe problemas de traducción pero su contenido es correcto.

Relojería

Se señala que no es preciso conocer el mecanismo de los aparatos de control electrónico, aunque puede ser conveniente su utilización, ya que su manejo es simple. Lo importante es poder comprobar la precisión.

La descripción de las especialidades señaladas deben ser enviadas a los Representantes Técnicos antes de la reunión de Lisboa y, si procede, deben ser aprobadas en esta ocasión.

Puntos del Orden del Dia pendientes

Los puntos 10 y 11 del Orden del Dia no han podido ser estudiados en esta reunión por falta de tiempo.

12.- Ruegos y preguntas

Se acuerda que la reunión de Lisboa fijada para el dia 10 de Octubre se retrase 1 mes. Así se daría más tiempo para realizar las propuestas de ejercicios y terminar los trabajos pendientes. Se acuerda que la reunión del Comité Técnico sea de 3 dias y 2 para el Consejo Organizador.

Solamente la Representación japonesa es partidaria de celebrar la reunión en el mes de Octubre.

El Presidente del Comité Técnico, Sr. Hamer, levanta la sesión, reiterando a todos los asistentes su agradecimiento por su colaboración y expresa igualmente en nombre de todos los asistentes su agradecimiento a la Representación de Austria por la excelente acogida dispensada a todos.

El Sr. Presidente levanta la sesión y ordena se extienda la presente Acta, que como Secretario certifico.

CONCURSOS INTERNACIONALES DE FORMACION PROFESIONAL · SECRETARIA GENERAL ·

PROPUESTA DE PROGRAMA DEL XXI CONCURSO INTERNACIONAL

A N E X O Nº 1

Lunes, 30 de Julio

Llegada de los componentes del Comité Técnico, Expertos y Secretaría General.

Martes, 31 de Julio

9 horas: Reunión del Comité Técnico.
Los expertos procederán a la elección de los ejercicios para cada especialidad y confeccionarán la relación de materiales a partir de las 9 de la mañana.

Miércoles, 1 de Agosto

Reunión de las comisiones para proceder a: enmiendas de dibujos, traducciones, baremos de puntuación y demás trabajos preparatorios.

Jueves, 2 de Agosto

Terminación de todos los trabajos citados anteriormente.
11 horas: Reunión del Comité Técnico.

Viernes, 3 de Agosto

Posible excursión para los miembros del Comité Técnico y Expertos y llegada de los Representantes Oficiales, Observadores Oficiales y Concursantes.

Sábado, 4 de Agosto

9 horas: Reunión del Comité Técnico.
11 horas: Reunión del Consejo Organizador.
14 horas: Sorteo de puestos de trabajo y familiarización con la maquinaria durante 2 ó 3 horas.
14 horas: Continuación de la reunión del Consejo Organizador.

Domingo, 5 de Agosto

Solemne sesión de apertura.

Lunes, Martes y Miércoles, dias 6,7 y 8 de Agosto

Comienzo y continuación de los trabajos durante 8 horas diarias.
En las tardes de los dias 7 y 8 pudiera celebrarse el Seminario previsto por la Subcomisión.

Jueves, 9 de Agosto

De 9 a 13 pueden terminar los trabajos en alguna especialidad, por lo que puede comenzar las calificaciones.

Viernes, 10 de Agosto

Continuación y finalización de las calificaciones.

Sábado, 11 de Agosto

Reuniones del Comité Técnico y Consejo Organizador.

Domingo, 12 de Agosto

Programa especial.

Lunes, 13 de Agosto

Durante todo el dia se celebrará el Seminario informativo de la Formación Profesional en Alemania y en los paises miembros, para estudiar los sistemas de Formación Profesional de los distintos paises.

Martes, 14 de Agosto

Programa especial.

Miércoles, 15 de Agosto

Por la mañana clausura del XXI Concurso.

Se anunciará oportunamente que por la tarde se entregará a los concursantes las Actas de calificación en los talleres, y se les informará de las incidencias observadas en sus trabajos y motivos de la calificación. Los Expertos e intérpretes, estarán presentes.

Jueves, 16 de Agosto

Regreso a los paises de procedencia.

ANEXO Nº 2

PROVISIONAL INSCRIPTION OF CONTESTANTS FOR THE XXI INTERNATIONAL COMPETITION. MUNICH - GERMANY. (The inscriptions of Luxembourg, Malta, U.K. and U.S.A. are missing)

TRADES	Germany	Austria	Belgium	Korea	China	Spain	France	Holland	Ireland	Italy	Japan	Liechtens.	Portugal	Switzerland	TOTAL
1 Fitting-Ajuste	x			x	x	x	x	x	x	x	x		x	x	11
2 Press tool making-Matrice.	x	x		x		x		x	x		x	x	x	x	10
3 Instrument making-Mec.Prec.	x	x		x		x		x			x	x		x	8
4 Watch making-Relojería	x					x					x			x	4
5 Engineer.drawing-Delineación	x	x		x	x	x			x	x	x	x	x	x	11
6 Turning-Torno	x	x		x	x	x		x	x	x	x	x	x	x	12
7 Milling-Fresa	x					x			x	x	x		x	x	7
8 Construc.Steel W.-Const.M.	x		x	x		x		x	x		x	x	x	x	10
9 Gas welding-Soldadura oxi.	x	x		x	x	x			x		x		x	x	9
10 Electric welding-Sold.elec	x	x		x	x	x		x	x		x		x	x	10
11 Wood pattern mak.-M.fundi.	x			x	x	x		x		x	x		x	x	9
13 Panel beating-Chapistería	x					x	x		x		x		x	x	7
14 Sheet M.Work-Calderería	x			x		x	x	x	x		x		x	x	9
15 Plumbing-Fontanería	x		x	x		x	x	x	x		x		x	x	10
16 Indus.Electro.-Electro.In.	x	x		x		x				x	x	x	x	x	9
17 Radio and TV.rep.-Rep.R.TV	x	x	x	x		x				x	x		x	x	9
18 House wiring-Inst.Constru.	x		x	x	x	x		x	x	x	x		x	x	11
19 Indust. wiring-Electromont.	x		x	x	x	x		x	x	x	x	x	x	x	12
20 Bricklaying-Albañilería	x	x	x			x	x	x	x				x	x	9
21 Stone cutting-Talla piedra	x	x	x				x				x		x	x	7
22 Painting-Pintura	x		x	x		x		x	x		x		x	x	9
23 Plasterwork-Estuco	x	x						x	x		x		x	x	7
24 Cabinet making-Ebanistería	x	x	x	x	x	x		x	x	?	x		x	x	11+1
25 Joinery-Carpint. taller	x		x	x		x	x	x	x	x	x		x	x	11
26 Carpentry-Carpint. armar	x			x		x	x	x	x		x		x	x	9
27 Jewellery-Joyería	x	x	x			x	x		x				x	x	8
28 Tailoring-Sastrería	x		x	x	x	x					x			x	7
29 Ladies'Hairdress.-Peluq.Sras	x		x	x		x		x	x				x	x	8
30 Mens Hairdress.-Pelu.Caba.	x		x	x		x		x					x	x	7
31 Ladies'Dressmaking-Modiste	x		x	x	x	x					x			x	7
32 Upholstery-Tapicería	x	x				x	x	x			x			x	7
33 Electro Mechanics-Elect.M.	x	x				x								x	4
34 Graphic Arts-Artes Gráficas	x					x		x						x	4
TOTAL	33	15	15	23	11	31	10	21	21	11	27	7	26	33	284

ANEXO Nº 3

INFORMACION A LOS CONCURSANTES

Para poder dar una información a los concursantes, sobre los resultados de las calificaciones, a fin de lograr el aspecto formativo que tienen nuestros Concursos, los Jurados que efectuaron la calificación de las pruebas, deben prever, durante el desarrollo de las mismas, las siguientes anotaciones:

1. Interpretación del plano

Observar si cada concursante, por la forma de dibujar o croquizar, tiene conocimientos del dibujo técnico de su especialidad; si conoce la normalización del dibujo y si utiliza procedimientos incorrectos.

Caso de que tuviese que realizar algún dibujo, por asi exigirlo el Jurado, informar sobre la calidad del mismo.

2. Conocimientos tecnológicos

Debe el Jurado prever las anotaciones siguientes:

Si por la forma de trabajar el concursante, se observan en él, las debidas facultades sobre utilización de maquinaria, harramienta y utillaje; si domina el manejo de los instrumentos de medida; si dispone de todos los elementos que componen el ejercicio correctamente etc.

3. Proceso del trabajo

Deben anotarse todos los datos referentes al método de trabajo, fases del mismo y la ordenación que utilice cada concursante para posterior informe a los mismos y corregirles los defectos que se observen, con vistas a perfeccionar su formación.

4. Mediciones

En algunas especialidades, las medidas logradas en los ejercicios, constituyen el fundamento de la calificación. En este caso, aunque ya figuren en el documento al efecto establecido por el Consejo, deben anotarse los errores cometidos, a efectos de dicha información al concursante.

5. Defectos de calidad

Es normal que la apreciación de estos defectos sea subjetiva. Por ello es preciso que se detallen aquellos defectos graves, de forma muy justificada.

6. Incidencias en el trabajo

Deben observarse y anotarse todas las incidencias ocurridas durante la realización del trabajo, tales como: procedimientos incorrectos utilizados, defectos en la maquinaria, utilización de métodos prohibidos por el Jurado, faltas injustificadas de asistencia al trabajo etc. Igualmente se anotarán las de carácter positivo so-

bre las facultades del concursante tanto de orden técnico como de carácter humano.

7. Observaciones generales

Deben tenerse en cuenta todas aquellas que puedan completar los detalles que no puedan estar previstos en los apartados anteriores y que puedan ampliar el enjuiciamiento personal y técnico de cada concursante.

- - - - - - - -

Finalizados los ejercicios, los Expertos Técnicos deberán anotar todas estas observaciones en el impreso que al efecto disponga el Comité Técnico. Este documento deberá ser entregado a los representantes técnicos, quedando una copia en poder de los expertos técnicos, a fin de que con ella puedan informar a cada concursante que lo solicite, sobre las calificaciones que se han concedido a su trabajo.

Esta información que tendrá lugar siempre, después del Acto de Clausura del Concurso, deberá revestir un carácter netamente formativo, para que se logre que el Concurso constituya una experiencia más, de la que poderse valer el concursante, para su perfeccionamiento profesional.

- - - - - - - -

Informe final

Los Presidentes de Jurado, y a la vista de los informes que de cada concursante presenten los expertos, redactarán un informe final, resumen de las incidencias ocurridas en cada especialidad, para comunicarlo al Comité Técnico oportunamente.

EXERCISE PROPOSALS TO BE PRESENTED BY EACH COUNTRY

ANEXO Nº 4

TRADES	Germany	Austria	Belgium	Korea	China	Spain	Holland	Ireland	Italy	Japan	Liechtens.	Luxembourg	Portugal	Switzerland	TOTAL
1 Fitting-Ajuste	x	x		x				x					x		5
2 Press tool making-Matricer			x				x		x	x	x				5
3 Instrument making-M.Preci.			x		x	x						x		x	5
4 Watch Making-Relojería	x			x				x					x		4
5 Engineer.drawing-Delineación			x				x		x	x	x				5
6 Turning-Torno		x			x	x						x		x	5
7 Milling-Fresa	x	x		x				x					x		5
8 Construc.Steel W.-Const.M.			x				x		x	x	x				5
9 Gas welding-Soldadura oxi.					x	x	x					x		x	5
10 Electric welding-Sold. elec	x	x		x				x					x		5
11 Wood pattern making-M.fund			x				x		x	x	x				5
13 Panel beating-Chapistería					x	x			x			x		x	5
14 Sheet M.Work-Calderería	x	x		x				x					x		5
15 Plumbing-Fontanería			x				x		x	x	x				5
16 Industrial Electro.-Elec.I					x	x						x		x	4
17 TV and Radio rep.-Rep.R.TV	x	x		x				x		x			x		6
18 House wiring-Inst.Construc.						x	x		x	x	x				5
19 Industrial wiring-Electrom					x	x					x	x		x	5
20 Bricklaying-Albañilería	x	x		x				x					x		5
21 Stone Cutting-Talla piedra			x				x		x	x	x				5
22 Painting-Pintura			x		x	x						x		x	5
23 Plasterwork-Estuco	x	x		x				x						x	5
24 Cabinet making-Ebanistería			x				x		x	x	x				5
25 Joinery-Carp. taller					x	x						x	x	x	5
26 Carpentry-Carp. armar	x	x		x				x					x		5
27 Jewellery-Joyería			x				x		x	x	x				5
28 Tailoring-Sastrería					x	x						x		x	4
29 Ladies'Hairdress.-Peluq.Sra	x	x		x				x					x		5
30 Mens Hairdress.-Peluq.Cab			x				x		x	x	x				5
31 Ladies'Dressmaking-Modiste					x	x						x		x	4
32 Upholstery-Tapicería	x	x		x				x					x		5
33 Electro Mechanics-Elect.Mec															
34 Graphic Arts-Artes Gráficas															
TOTAL	11	11	11	11	10	11	11	11	11	11	11	10	11	11	152